

宣教异象

同受苦难

你们蒙召原是为这，因基督也为你们受过苦，
给你们留下榜样，叫你们跟随他的脚踪行。

彼得前书 2：21

主题分享
同受苦难

主题查经
一同受苦

宣教士见证

好书推荐



编者语

林厚彰（主编、东亚区顾问）

第33届SIM东亚区区域理事会将于11月20日至22日在马来西亚举行。今年3月上任的国际总主任包腓力将首次参加，并与来自十一个成员地区的代表分享上帝的话语，聆听各地区的事工报告，同时讨论未来一年的事工策略。

我们都知道，尽管疫情已经过去三年，但各行各业的复苏仍然缓慢，加上俄乌战争和以巴冲突，全球大环境不稳定，经济前景令人悲观。另外，据统计今年全球将有超过50个国家和地区举行大选，其中美国、印度等大国选举更是牵动世人神经，届时会带来什么样的结果和影响，不得而知。世界多有苦难，人们更是需要心灵上的安慰及对人生有所盼望。SIM 现时也是从国际总主任到各办公室领袖的新旧交替阶段，这种种变化对神国的事工和支持事工的教会和信徒也免不了带来各种影响。

所以，本期的主题看似老生常谈的题目，但事实却是因为苦难和考验一直发生在我们身边，因此这是一个值得我们一再思想和学习的功课。

我们邀请了国际总主任包腓力和东马来西亚理事会成员之一的刘世尧牧师，分别以不同的角度来畅谈“受苦”；以及三位宣教士也敞开心扉分享他们生命中的痛与苦。我们还特别推荐两本 SIM 宣教士的自传，可免费下载阅读，了解他们宣教时受苦的经历，帮助我们晓得如何与爱我们的主一同受苦，效法祂的死。

最后，请您为我们祷告，求上帝坚固我们的信心，继续在苦难中倚靠祂的信实和恩典，并指教我们跟随祂的脚踪行，因为我们蒙召原是为祂，因基督也为我们受过苦，给我们留下榜样！

祷告事项：

1. 为国际总主任和其他与会者代祷，无拦阻和顺利出席本次理事会；
2. 许多SIM办公室领袖和事工负责人已到退休年龄，求上帝继续呼召和差派年轻忠仆加入；
3. 为多年来支持我们办公室运营和宣教经费的教会与弟兄姐妹代祷，求神坚固他们的信心，并继续甘心乐意地藉着祷告和奉献参与神国的事工。

PRINTED IN MALAYSIA

出版机构 SIM 国际事工差会（东亚区）

主编：林厚彰 | 顾问：夏长华 | 执行编辑：陈雪莉 | 校稿：陈秋璇 | 排版设计：陈维维

承印：GL PRINTING SDN BHD（马来西亚）

您也可以到我们的网站 www.simeast.org 和脸书 facebook.com/SIMEASTASIA 阅读和分享本期刊

同受苦难

包腓力（国际总主任）



当一个新的宣教士家庭被差派到一个非常偏远的地方服事时，作为父母必定渴望更好地了解将要居住的地方。于是他们会咨询机构领袖，也会要求一些照片做参考。当他们发现似乎要住在只有极基本设施的房子时，他们可能会建议做一些简单又廉价的装修，以使居住品质更舒适。但是团队领袖却回答说：“不！改善住房条件是不必要的要求，你们应该像基督耶稣的精兵那样‘同受苦难’！”

保罗写信给提摩太的时候，真的是这个意思吗？或者当彼得说“你们若因行善受苦，能忍耐，这在神看是可喜爱的”的时候，是这个意思吗？

SIM差会的核心价值之一是“我们将成为一个像基督样式的群体”、我们相信“跟随基督的榜样意味着牺牲、困难，甚至死亡。”但我不认为上述领袖所说的苦难是新约作者呼吁上帝的子民忍受和参与的那种“受苦”或“苦难”。

彼得在第一封书信中，写给在各行各业患难中的信徒。有些是奴隶，受到乖僻主人的剥削；还有些受到冤屈的。作为信徒，当我们以这些方式受苦，被那些

不认识基督的人苦待时，彼得提醒我们跟随基督给我们的榜样。所以，彼得写信提及的信徒并不是在“刻意寻求受苦”。刻意寻求或制造苦难并不是信徒的使命，我们也不应该为他人“寻求苦难”！

刚刚我提到的核心价值的前句是“我们愿在爱、服事、圣洁和顺服天父方面，被转化成像基督样式的群体。”当上帝的子民未能像基督一样，在爱中彼此服事，反而成为苦难的源头时，这真是可悲啊！愿我们作为上帝的子民永远不要成为那些制造苦难的人！

我们是希望的使者，我们应当追求众人的福祉。我们已经同意“在爱、服事、圣洁和顺服天父方面，被转化成像基督样式的群体”。我们的使命是“行公义，好怜悯，存谦卑的心与神同行！”

作为上帝的子民，愿我们在与所有人交通的时候，能够行公义，好怜悯。当我们因为与基督同受苦难时，愿我们忍耐，知道是我们的上帝得到了荣耀。

愿我们成为一个像基督样式的群体！

SIM 核心价值之一：

学像基督的样式 - 我们愿在爱、服事、圣洁和顺服天父方面，被转化成像基督样式的群体。我们相信跟随基督的榜样意味着牺牲、困难，甚至死亡。



刘世尧牧师

SIM 东马来西亚理事会成员及
马来西亚基督教卫理公会砂拉
越华人年议会宣教部主席

一同受苦

基督教会的历史传统记载，跟随主耶稣基督的第一代使徒，除了出卖耶稣的犹大自杀之外，其他全部委身为福音作见证、受苦甚至殉道。

西门彼得在罗马被倒钉十字架；
安得烈在亚该亚被钉死；
西庇太的儿子雅各被希律王所杀；
约翰老年时被放逐在拔摩岛上，后在以弗所离世；
腓力在小亚细亚被钉死；
巴多罗买或称拿但业在亚美尼亚被剥皮而死；
多马在印度被刺死；
马太在马其顿被火烧死；
亚勒腓的儿子雅各被锯死；
达太被犹太教徒用石头打死；
奋锐党的西门被锯死。

因此，在圣经中“见证”一词的希腊文字 *μάρτυρες* (martyres) 直接成为英文字“殉道” (martyr) 的根源。意思就是，为耶稣基督作见证往往要准备摆上生命，让自己的血成为布道宣教的种子，撒在非信徒和未得之民心中。苦难与宣教分不开。

在新约书卷中，谈“受苦”最突出的是《彼得前书》。“受苦”一字出现十二次，分别论到基督被钉死之苦和基督徒为义受苦。彼得教导说：“你们蒙召原是为为此，因基督也为你们受过苦，给你们留下榜样，叫你们跟随他的脚踪行” (彼前二21)。基督的苦是在十字架上“义的代替不义的” (彼前三18)，而信徒的苦是跟随基督，“为行善受苦能忍耐” (彼前二20)，包括宣扬那召我们出黑暗入奇妙光明者的美德，以及牧养上帝的群羊 (彼前二9-12&五1-2)。

在我长大的地方，东马来西亚婆罗洲岛上的小城诗巫，之所以今天教堂林立，都因为在二十世纪的首七十年里，有许多宣教士跨文化地住在我们中间，带来基督满满的恩典和真理。他们与下南洋的华人垦民和当地的原住民简朴地一起生活，布道宣教、栽培门徒、主持礼拜、建立学校和医院，有的甚至死在这里。他们受的苦在主里不是徒然的 (林前十五58)。

我祈祷，二十一世纪的基督徒，继续以受苦的心志作为兵器 (彼前四1)，在跨文化宣教的路，灵力充沛而不屈不挠，完成使命，直到主再来！

荆棘之地的奇迹



Peny (肯尼亚)

多年来，我一直把自己的恐惧、痛苦和抗拒，看得比上帝的大能更重要。

当上帝带领我来到肯尼亚的一个小村落时，这里正遭遇着恶劣的半干旱气候，到处都是荒凉景象，粮食缺乏、水不干净，有时甚至导致严重的饥荒和营养不良。这些地方没有教堂、学校、道路、自来水、电力或药房。眼见如此景象，我心深感这里的人非常需要在主耶稣基督里的盼望啊！

2011年，我和团队第一次探访这个小村落时，我们只能在荆棘遍地、刺草丛生之处扎营过夜，我们睡了四天三夜，当中也经历了一些我没有预料到的可怕事件！于是，回来时，我告诉自己永远不要回去那个地方了！但是，随着时间的推移，我心中不断想起那里失丧的灵魂：“如果我们放弃了，就再也没有人可以向他们分享福音了，哪怕是上帝的一句话，他们再也没有机会听到了！”

于是我向上帝祷告，求上帝给我力量和信心再去探访他们。三年后，那个村落和邻居部落发生了斗争，前去维护的军人也被杀害，因此整个地区非常混乱，持续了好几个月。在军队行动期间，所有交通都停止了，但我觉得上帝的时候到了，于是我决定过去，感谢主让我

得以乘坐军用卡车回到那里。当我到达村子时，我看到母亲们在哭泣，孩子们饿着肚子四处躲藏。那一年，也就是2014年的圣诞节，我和团队邀请了村民们参加活动并分享了上帝的话语。从那天起，村民们接纳了我们，他们说在这样混乱的时候，当他们充满恐惧和绝望的时候，我们却愿意回到这里是因为我们真的关心他们。从那时起，我怀着极大的激情开始一次又一次地回去，与村民和社区建立了美好的关系。

我和团队花了很多年的时间，终于在上帝的带领和鼓励下，村里的信徒们开始聚集在荆棘之地敬拜上帝，并在周围地区已建立了八间教会，尽管其中一间被推倒了，也没能阻止福音的传播。我们还与非洲福音教会合作培训领袖，尽管有些人没有受过教育，但渴慕的心却被神看重并使用。

当我像村民般开始在这里生活时，我曾多次软弱并问上帝：“不是你把我带来这个地方的吧？”因为我来了却仍然无法为村民解决问题，无法提供他们食物、医院和学校！我心里的惧怕和疑惑日益加深。

但上帝的大能却让我终于明白了，我蒙召原是为叫我单纯地信靠祂并跟随祂的脚踪行，而不是因为我能解决问题！



痛苦至赞美

撒母耳（南亚创启国）

当我们开始到一个南亚创启国服事之前，我们先
到澳大利亚、泰国和新加坡接受相关的语言和文化适应
培训。那时，我们的大儿子才四岁。每天晚上，他一直
哭着说想念家乡的 So（他最好的朋友和堂兄弟）。我
们永远也忘不了在日本机场被家人和朋友送行时，他失
控地哭泣的情景。尽管我知道是上帝召唤我们，但看到
孩子因我们的决定而嚎啕大哭的样子，我们的心都
被撕裂了。

难以承受的痛苦

真正的痛苦发生在冠病疫情的封锁期
间。当疫情迅速蔓延到整个亚洲时，我们
发现儿子拒绝学习、一言不发并经常哭
泣。有时，甚至放声尖叫、踢他的姐妹，
而每当有人靠近他或有人打喷嚏时，他就
会扔玩具。最痛苦的部分就是他拒绝进食，
他认为食物很肮脏。他每天都大喊尖叫，
我们不得不放下一切工作，抱着他，直到
他在一两个小时后平静下来。

不可动摇的信靠

看着儿子好像被关在一个充满绝望的黑
暗房间里，并且说：“我最好死了吧！”我和
妻子跪在上帝面前痛哭恳切地求告神大能的医
治。当我们回到日本述职时，我们带儿子去看
了精神科医生，结果被诊断为适应障碍，于是
他开始服药和接受辅导。我们没有看到明显的
改善，但我们深信慈爱的上帝，相信祂的医治大
能一定会来到！

不可思议的医治

当我们还在述职期间的某个时候，我们发现儿子突
然好转了，甚至可以和家人坐在一起用餐！这在工场服
事时几乎是不可能的任务。因此，当我们意识到他已经完
全康复时，我们知道那是上帝回应了我们，
并引领我们可以平安地回去工场了。

现在，他已能平心静气且满心
欢喜地抱着他可爱的半岁的弟弟
了。感谢神，通过我们的苦难，我
们经历了祂的怜悯和医治！

**“因为他没有藐视、憎恶
受苦的人，也没有向他掩
面，那受苦之人呼吁的时
候，他就垂听。”**

诗篇22：24



哥哥和弟弟

宣教的葛藤

淑芬（日本）



葛藤，是一种具有惊人的蔓延力和繁殖力，并且根茎会互相缠绕的植物。在日文的意思是事物纠结而无法解决，也表达了与内心相反的欲望、冲突、复杂、不协调。这正是我过去一年半在日本所经历的各种“葛藤现象”。

2023年5月我得了急性阑尾炎，这是一个非常普通的急症，只需要开刀将阑尾切除即可。但这个突发性的疾病，却让我在日本入院两回，住院了近两个月还是迟迟无法开刀。最后，我飞回台湾第三次住院和进行手术。

所有人都纳闷，日本不是有世界最先进的医疗设备和精湛的医术吗？为何这一个小小的疾病，日本医生无法开刀处理？由于居住在乡下地方，语言无法沟通，我也无法完全理解自己的病况，医生只是每天来确定我的肚子会不会痛，并请我耐心等待发炎指数降低。

事后我才明白，原来日本文化极度重视标准作业程序(SOP)。语言的隔膜加上高度发炎的身体，不符合立即开刀的程序，这样情况下若要进行手术，似乎成为日本医生很大的压力。开刀的危险，谁来承担？最后，我决定回台湾开刀，奇迹般的我还能飞回台湾。当时我的阑尾已经溃烂，原本简单的小手术，变成了不简单且危险的耗时手术。感谢主！虽然花了蛮长的时间，但身体终究康复了。

此时，我已来日本十个月，但有四个月的时间在反复住院治疗阑尾炎（没想到我人生第一次的住院经验，居然是在日本）。另外六个月的日子，我都在了解和适应日本的生活。日本是一个非常讲求制度的国家，而这个制度对外国人来说不太容易理解或熟悉。加上语言的困难，我耗费了很多的力气去理解和适应严谨的法规，包括严格复杂的垃圾分类制度（见上图）。

我身体的急症，无法当下得到开刀治愈的解决，也犹如我在日本宣教的困境，不协调、矛盾、挣扎。过往20年在非洲的宣教经验，在日本却无用武之地。我经常

求问神：“为什么要呼召我来日本？我一点都不适合日本！”

一般人（包括基督徒）喜欢的日本是美景、美食、购物和娱乐；但却对日本的福音工作鲜少关注。日本人是和善、团结、非常有礼貌的民族，但对于基督教并无好感，甚至有强烈的抵触和抗拒。所以，日本的宣教是无比的艰难，语言也非常困难，宣教士容易灰心丧气。这个看似光鲜亮丽的国家，实则被属灵的黑暗权势深深笼罩的土地，如同蔓藤纠葛缠绕，不见光日，甚至窒息。

我在日本宣教所经历的无论是身体的疼痛、心中的苦处或语言学习的挫折，上帝都看见、都知道。在我最低潮时候，不知道为什么神要呼召我来日本的时候，非常意外的我认识了一对爱主的日本夫妇，当他们知道我是因为宣教来到日本时，他们激动的感谢我愿意来到福音这么困难的国家。我顿时泪眼潰堤，似乎所有的委屈和艰难，在那一刻间像洪水般爆发！

原来在我最软弱的时刻，觉得自己并不能在日本有果效的服务时，神却透过这对夫妇鼓励我、安慰我。

使徒保罗身上有一根刺，我们不确定那是什么？但他恳求神挪移那个痛处；而神并没有照保罗的意愿回应。其中一个原因是免得他自高自大。同样的，我过往20年的宣教经验，也无法转化成在日本宣教的助力，免得我骄傲。神对保罗的回应是：

**我的恩典够你用的，
因为我的能力是在人的软弱上显得完全。
（林后十二10）**

日本宣教虽是艰难，但神所要求的，只是回应祂的呼召，并忠心传讲福音。



不被遗忘

景青与珍珠的信心

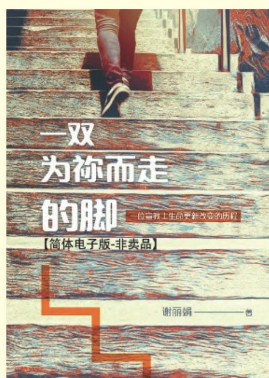
宣教之旅



黄景青医生和太太林珍珠为主的大使命服事了40多年。他们心系非洲，在尼日尔的高尔美医院服事了12年。后回到新加坡并担任SIM 东亚区总主任，随后赴美担任 SIM 国际副总主任（亚太地区），珍珠则在人事和会员关怀领域服事。

黄医生于2019年 1 月7日被主恩召，归回天家。为了纪念他忠诚事主的一生，以及他对少闻福音群体的异象，于时我们出版了中英文的传记，提醒你我：“在神的心中，没有任何一个地方会被祂遗忘！”

扫描QR码，免费下载简体中文版《不被遗忘》。如欲购买英文版自传，请电邮联系 eastasia.info@sim.org



一双为你而走的脚

谢丽娟宣教士生命更新改变的历程



来自台湾的丽娟在1996年被差派到南苏丹服事，后与印度籍先生加入SIM印度东北办公室服事，目前为 SIM 台湾办公室主任。

这本自传不仅让我们概略了解了丽娟20多年来在非洲及印度的宣教事工和挑战，还让我们看到了她个人与主同行，以及与祂日益增长的关系。

扫描QR码，免费下载简体中文版《一双为你而走的脚》。如欲购买英文版自传，请电邮联系 eastasia.info@sim.org

SIM 消息

2024年全球 Hethne 事工研讨会

亚竖古玛博士 (*Hethne 全球事工联系人)

4月22至26日于泰国清迈举行的这场全球性的活动，聚集了来自20个国家的140名与会者，充分证明了全球领袖们认识到接触南亚大国13亿 Hethne 人口的重要性。

国际主仆差会的主任 Bijoy Koshy 博士主持了第一天的开幕礼，为整个大会的进行奠定了基础。活动期间，我们进行了六场主题演讲、二十一个工作坊和三次Hethne本色化崇拜。大会的一个独特之处在于汇聚了来自全球各地的Hethne事工伙伴，让他们可以互相联系和分享资源，可说是开启了一项全球性的新浪潮，也拉开了一个与全球同工合作的新序幕。如果一切顺利，三年后我们将再次聚集。求大能的上帝保守带领！

**Hethne 是两个英文文字的缩写：H 及 Ethne，指的是一个南亚大国的族群。*

SIM
EAST ASIA
Serving In Mission
国际事工差会

116 Lavender Street, #04-09 Pek Chuan Building, Singapore 338730

电话: (65) 6298 3611 电邮: eastasia.info@sim.org

网站: www.simeast.org

脸书: [facebook.com/SIMEASTASIA](https://www.facebook.com/SIMEASTASIA)

为节省印刷成本及保护地球资源，鼓励您通过网站或电子版阅读本期刊。请电邮通知更改：
eastasia.info@sim.org 谢谢。

